

V Bruseli 20. mája 2026
(OR. en)

9496/26

**Medziinštitucionálny spis:
2026/0111 (COD)**

**PECHE 185
CODEC 959**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 20. mája 2026

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2026) 198 final

Predmet: Návrh
NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú
riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru
Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT),
nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie,
ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej
organizácie pre riadenie rybníctva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO),
nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné
a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie
pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56,
ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné
v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky,
nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace
opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom
a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa
stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti
pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC),
a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán
riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti
Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 198 final.

Príloha: COM(2026) 198 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 5. 2026
COM(2026) 198 final

2026/0111 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky, nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC), a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Cieľom návrhu je transponovať do práva Únie určité opatrenia prijaté týmito regionálnymi organizáciami pre riadenie rybníctva (RFMO): Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), Regionálna organizácia pre riadenie rybníctva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO), Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC), Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (WCPFC) a Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC).

Komisia ICCAT je regionálnou organizáciou pre riadenie rybníctva zodpovednou za hospodárenie s rybolovnými zdrojmi makreloblížnych v Atlantickom oceáne a Stredozemnom mori. Komisia ICCAT má právomoc prijímať odporúčania na účely ochrany a riadenia rybolovných oblastí patriacich do jej právomoci, ktorými sú zmluvné strany viazané. Dané odporúčania sú v zásade určené zmluvným stranám dohovoru, ale môžu stanovovať povinnosti aj prevádzkovateľom (napríklad kapitánom plavidiel) platné výlučne v oblasti dohovoru ICCAT, do ktorej patrí širšie more a výhradné hospodárske zóny zmluvných strán. V článku VIII ods. 2 dohovoru ICCAT sa uvádza, že odporúčania ICCAT nadobúdajú platnosť pre všetky zmluvné strany šesť mesiacov po dátume oznámenia komisie ICCAT a od zmluvných strán sa vyžaduje ich transpozícia. Posledné odporúčania komisie ICCAT v oblasti ochrany a presadzovania pravidiel boli naposledy transponované do práva Únie prostredníctvom nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2107⁽¹⁾, (EÚ) 2023/2053⁽²⁾ a (EÚ) 2023/2833⁽³⁾. Účelom tohto návrhu je transponovať odporúčania prijaté na výročných zasadnutiach komisie ICCAT v rokoch 2024 a 2025.

SPRFMO je regionálna organizácia pre riadenie rybníctva zodpovedná za hospodárenie s rybolovnými zdrojmi v južnom Tichom oceáne a priľahlých moriach s výnimkou makreloblížnych. EÚ je zmluvnou stranou SPRFMO od roku 2010. V dohovore SPRFMO sa stanovuje, že rozhodnutia prijaté SPRFMO sú záväzné pre jej zmluvné strany, zúčastnené rybárske subjekty a spolupracujúce nezmluvné strany, ako aj pre prevádzkovateľov. Nariadením (EÚ) 2018/975⁽⁴⁾ sa do práva Únie transponovali riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia, ktoré SPRFMO prijala v rokoch 2013 až 2017. Účelom tohto návrhu je vykonávať určité riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia, ktoré SPRFMO prijala na svojom výročnom zasadnutí v roku 2025.

(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2107 z 15. novembra 2017, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 315, 30.11.2017, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>.

(2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053 z 13. septembra 2023, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627 (Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>.

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2833 z 13. decembra 2023, ktorým sa zriaďuje program dokumentácie úlovkov tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 640/2010 (Ú. v. EÚ L, 2023/2833, 20.12.2023), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj>.

(4) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/975 zo 4. júla 2018, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybníctva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO) (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 30), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

NAFO je regionálna organizácia pre riadenie rybnárstva zodpovedná za hospodárenie s rybolovnými zdrojmi v severozápadnom Atlantiku, ktoré patria do jej právomoci. Ochranné a riadiace opatrenia NAFO sa vzťahujú výhradne na regulačnú oblasť NAFO, t. j. oblasť širšieho mora, ktorá je vymedzená ako oblasť nachádzajúca sa mimo oblastí, v ktorých pobrežné štáty vykonávajú právomoc v oblasti rybnárstva. EÚ je zmluvnou stranou NAFO od roku 1979. V dohovore NAFO sa uvádza, že ochranné opatrenia, ktoré prijala komisia NAFO, sú záväzné (článok XIV, článok VI ods. 8 a článok VI ods. 9) a zmluvné strany majú povinnosť ich transponovať. Nariadením (EÚ) 2019/833⁽⁵⁾ sa do práva Únie transponovali ochranné a vynucovacie opatrenia komisie NAFO prijaté do roku 2018 a uvedené nariadenie bolo zmenené v rokoch 2021 a 2022 s cieľom transponovať opatrenia prijaté komisiou NAFO v rokoch 2019, 2020, 2021 a 2022. Účelom tohto návrhu je transponovať zmeny prijaté na výročnom zasadnutí komisie NAFO v roku 2025.

IATTC je regionálnou organizáciou pre riadenie rybnárstva zodpovednou za ochranu rybolovných zdrojov tuniakov a iných druhov, ktoré vylovili plavidlá na lov tuniakov vo východnom Tichom oceáne, a za hospodárenie s predmetnými zdrojmi. EÚ je zmluvnou stranou IATTC od roku 2006. V dohovore IATTC (Antigujský dohovor) sa stanovuje, že rozhodnutia prijaté v rámci IATTC sú záväzné pre jej zmluvné strany a spolupracujúce nezmluvné strany, ako aj pre prevádzkovateľov. Nariadením (EÚ) 2021/56⁽⁶⁾ sa do práva Únie transponovali riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia, ktoré uplatňuje IATTC. Účelom tohto návrhu je transponovať zmeny prijaté na výročnom zasadnutí komisie IATTC v roku 2021.

Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (WCPFC) je regionálna organizácia pre riadenie rybnárstva zodpovedná za hospodárenie s rybolovnými zdrojmi makreloblížnych v západnom a strednom Tichom oceáne. Ochranné a riadiace opatrenia prijaté komisiou WCPFC sú záväzné pre členov, zúčastnené územia a spolupracujúce nečlenské krajiny. Ochranné a riadiace opatrenia sa vzťahujú na celú oblasť dohovoru WCPFC, ktorá zahŕňa širšie more a výhradné hospodárske zóny zmluvných strán. Nariadením (EÚ) 2022/2056⁽⁷⁾ sa do práva Únie transponovali uznesenia komisie WCPFC prijaté v rokoch 2004 až 2021. Účelom tohto návrhu je transponovať zmeny prijaté na výročných zasadnutiach komisie WCPFC v rokoch 2024 a 2025.

Komisia IOTC je regionálnou organizáciou pre riadenie rybnárstva zodpovednou za hospodárenie s rybolovnými zdrojmi makreloblížnych v Indickom oceáne. Ochranné a riadiace opatrenia komisie IOTC sa vzťahujú na oblasť pôsobnosti komisie IOTC, ktorou je Indický oceán (na účely dohody IOTC vymedzený ako štatistické oblasti FAO 51 a 57) a príľahlé moria severne od antarktckej konvergencie. EÚ je zmluvnou stranou IOTC od roku 1995. V dohode IOTC sa uvádza, že uznesenia, ktoré prijala komisia IOTC, sú záväzné a zmluvné strany majú povinnosť ich vykonávať. Nariadením (EÚ) 2022/2343⁽⁸⁾ sa do práva

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/833 z 20. mája 2019, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, mení nariadenie (EÚ) 2016/1627 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2115/2005 a (ES) č. 1386/2007 (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2019, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>.

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/56 z 20. januára 2021, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 24, 26.1.2021, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>.

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2056 z 19. októbra 2022, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 276, 26.10.2022, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>.

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2343 z 23. novembra 2022, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického

Únie transponovali uznesenia komisie IOTC prijaté v rokoch 2000 až 2021. Účelom tohto návrhu je transponovať zmeny a nové uznesenia prijaté na výročnom zasadnutí komisie IOTC v roku 2025.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Návrh je v súlade s časťou VI (vonkajšia politika) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013⁽⁹⁾ o spoločnej rybárskej politike, v ktorom sa stanovuje, že Únia vedie svoje vonkajšie vzťahy v oblasti rybárstva v súlade so svojimi medzinárodnými záväzkami a zakladá rybolovné činnosti Únie na regionálnej spolupráci v oblasti rybárstva.

Návrhom sa dopĺňa tak nariadenie (EÚ) 2017/2403⁽¹⁰⁾ o riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa stanovuje, že rybárske plavidlá Únie musia mať oprávnenie na rybolov od regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva, ako aj nariadenie Rady (ES) 1005/2008⁽¹¹⁾ o nezákonnom, nenahlásenom a neregulovanom rybolove, ktorým sa stanovuje zaradenie zoznamu plavidiel vykonávajúcich nezákonný, nenahlásený a neregulovaný (NNN) rybolov do zoznamu EÚ obsahujúceho plavidlá vykonávajúce NNN rybolov.

Tento návrh sa nevzťahuje na rybolovné možnosti EÚ, o ktorých rozhodli ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC. V súlade s článkom 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) je výsadným právom Rady prijímať opatrenia týkajúce sa stanovovania cien, odvodov, pomoci a množstvových obmedzení a určovania a pridelovania rybolovných možností.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je v súlade s inými politikami Únie a jeho účelom je transponovať povinnosti, ktoré Únii vyplývajú z členstva v relevantných RFMO.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh vychádza z článku 43 ods. 2 ZFEÚ, keďže sa ním stanovujú opatrenia potrebné na dosiahnutie cieľov spoločnej rybárskej politiky.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie [článok 3 ods. 1 písm. d) ZFEÚ]. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

oceánu (IOTC) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 311, 2.12.2022, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj>.

⁽⁹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>.

⁽¹⁰⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017, o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>.

⁽¹¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj>.

- **Proporcionalita**

Návrhom sa zabezpečí, aby sa splnili záväzky Únie v ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC, pričom sa neprekročí rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie tohto cieľa.

- **Výber nástroja**

Na zmenu existujúceho nariadenia (EÚ) 2017/2107, nariadenia (EÚ) 2018/975, nariadenia (EÚ) 2019/833, nariadenia (EÚ) 2021/56, nariadenia (EÚ) 2022/2056, nariadenia (EÚ) 2022/2343 a nariadenia (EÚ) 2023/2053 sa ako nástroj zvolilo nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Konzultácie s národnými expertmi a zástupcami odvetvia z členských štátov EÚ sa uskutočnili v období pred príslušnými výročnými zasadnutiami uvedených organizácií, na ktorých sa tieto opatrenia prijali, ako aj počas rokovaní.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Týmto návrhom sa do práva Únie transponujú opatrenia prijaté ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC v súlade s odporúčaniami príslušných stálych výborov týchto organizácií týkajúcich sa problémov vedy a kontroly.

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa. Týmto návrhom sa do práva Únie transponujú ochranné a riadiace opatrenia ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC, ktoré sú pre Úniu záväzné.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Na tento návrh sa nevzťahuje Program regulačnej vhodnosti a efektívnosti (REFIT).

- **Základné práva**

Tento návrh nemá vplyv na základné práva.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Pokiaľ ide o ICCAT, zmeny sú v súlade s aktuálnymi pravidlami ICCAT v oblasti vedľajších úlovkov tropických tuniakov. Pri tuniakovi modroplutvom sa vypúšťa pojem „chovná kapacita“ a zavádzajú sa nové postupy overovania vyhlásení o spracovaní.

Pokiaľ ide o SPRFMO, návrh sa vzťahuje na ďalšie opatrenie prijaté v roku 2025, ktorými sa zakazuje poskytovať subvencie plavidlám alebo prevádzkovateľom plavidiel figurujúcim v zozname plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov organizácie SPRFMO.

Pokiaľ ide o NAFO, zmeny sa týkajú nahradenia výrazu „nezrovnalosti“ formuláciou „potenciálne nedodržiavanie pravidiel“, ako aj zavedenia elektronického programu pozorovania a požiadaviek, ktoré musí v prípade používania spĺňať.

Pokiaľ ide o IATTC, zmeny sa týkajú niektorých definícií a prenosu informácií týkajúcich sa FAD a satelitných bój.

Pokiaľ ide o WCPFC, zmeny sa týkajú prenájmu a ochrany citlivých druhov vrátane podávania správ.

Pokiaľ ide o IOTC, zmeny sú v súlade s aktuálnymi pravidlami ICCAT v oblastiach:

- program pre systém monitorovania plavidiel (VMS),
- regionálny program pozorovateľov,
- ochrana žralokov ulovených v rybolovných oblastiach pod správou komisie IOCT,
- ochrana lamny ostronosej a lamny dlhoplutvej ulovených v rybolovných oblastiach pod správou komisie IOCT,
- nevyužité a prekročené kvóty pri tuniakovi pruhovanom, tuniakovi okatom a tuniakovi žltoplutvom v oblasti pôsobnosti IOTC,

Takisto sa pri IOTC opätovne zavádza séria definícií.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynučovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky, nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC), a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru⁽¹⁾,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2017/2107⁽²⁾ sa zaviedli riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), ktoré ICCAT prijala v období do svojho výročného zasadnutia v roku 2015 a na ňom. Toto nariadenie bolo následne zmenené nariadeniami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1154, (EÚ) 2023/2053 a (EÚ) 2024/897 s cieľom transponovať ďalšie opatrenia, ktoré prijala komisia ICCAT.
- (2) ICCAT na svojich výročných zasadnutiach v rokoch 2024 a 2025 prijala ďalšie opatrenia týkajúce sa tropických tuniakov, ako aj marlína mozaikového, kopijonosa belavého a kopijonosa úzkohrotého, a preto by sa nariadenie (EÚ) 2017/2107 malo zmeniť, aby sa doň transponovali predmetné nové opatrenia ICCAT.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2107 z 15. novembra 2017, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 315, 30.11.2017, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>.

- (3) Nariadením (EÚ) 2018/975⁽³⁾ sa transponovali riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybnárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), ktoré SPRFMO prijala v období do svojho výročného zasadnutia v roku 2017 a na ňom.
- (4) Komisia SPRFMO na svojom výročnom zasadnutí v roku 2025 prijala ďalšie opatrenia zakazujúce poskytovanie subvencií plavidlám alebo prevádzkovateľom plavidiel figurujúcim v zozname plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov organizácie SPRFMO, a preto by sa nariadenie (EÚ) 2018/975 malo zmeniť, aby sa doň zahrnuli predmetné nové opatrenia SPRFMO.
- (5) Nariadením (EÚ) 2019/833⁽⁴⁾ sa do práva Únie zaviedli najaktuálnejšie pravidlá ochrany a opatrenia na presadzovanie práva uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO). Toto nariadenie bolo následne zmenené s cieľom implementovať ďalšie opatrenia komisie NAFO, ktoré prijala na svojich výročných zasadnutiach v rokoch 2019, 2020, 2021 a 2022⁽⁵⁾.
- (6) NAFO následne na svojom 47. výročnom zasadnutí v roku 2025 prijala celý rad právne záväzných opatrení týkajúcich sa jej režimu pozorovateľov a požiadaviek, ktoré treba splňať pri používaní elektronického programu pozorovania, ako aj relevantných dodatočných postupov pri vážnych porušeníach právnych predpisov.
- (7) Nariadenie (EÚ) 2019/833 by sa preto malo zmeniť s cieľom implementovať tieto nové opatrenia NAFO.
- (8) Je pravdepodobné, že NAFO niektoré ustanovenia v rámci ochranných a vynuovacích opatrení zmení na základe novozavedených opatrení týkajúcich sa technických špecifikácií elektronického programu pozorovania vyhovujúceho predpisom. Aby sa umožnilo takéto budúce zmeny ochranných a vynuovacích opatrení pružne zaviesť do práva Únie, právomoc prijímať akty podľa článku 290 ZFEÚ by sa mala delegovať na Komisiu, pokiaľ ide o povinnosti členských štátov pri výnimkách z programu pozorovateľov.
- (9) Nariadením (EÚ) 2021/56⁽⁶⁾ sa do práva Únie transponovali ochranné a riadiace opatrenia, ktoré platia v oblasti dohovoru prijala Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC) a ktoré IATCC prijala do jej výročného zasadnutia v roku 2020 a na ňom.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/975 zo 4. júla 2018, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybnárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO) (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 30), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

⁽⁴⁾ Nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynuovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, mení nariadenie (EÚ) 2016/1627 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2115/2005 a (ES) č. 1386/2007 (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2019, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>.

⁽⁵⁾ Nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynuovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, mení nariadenie (EÚ) 2016/1627 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2115/2005 a (ES) č. 1386/2007 (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2019, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>.

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/56 z 20. januára 2021, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 24, 26.1.2021, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>.

- (10) IATTC na svojom výročnom zasadnutí v roku 2021 prijala opatrenia týkajúce sa vymedzenia pojmov a prenosu informácií týkajúcich sa FAD a satelitných bój. Dané opatrenia sú pre Úniu záväzné, a preto by sa mali transponovať do práva Únie.
- (11) Nariadením 2022/2056⁽⁷⁾ sa do práva Únie transponovali ochranné a riadiace opatrenia, ktoré platia v oblasti dohovoru prijala Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (WCPFC) a ktoré WCPFC prijala do svojho výročného zasadnutia v roku 2021 a na ňom.
- (12) WCPFC na svojich výročných zasadnutiach v rokoch 2024 a 2025 zmenila opatrenia týkajúce sa prenájmu a ochrany citlivých druhov vrátane podávania správ. Dané opatrenia sú pre Úniu záväzné. Preto by sa mali transponovať do práva Únie.
- (13) Nariadením (EÚ) 2022/2343⁽⁸⁾ sa transponovali riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia, ktoré platia v oblasti kompetencie Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) a ktoré IOTC prijala v období do svojho výročného zasadnutia v roku 2021 a na ňom.
- (14) IOT následne na svojom 29. výročnom zasadnutí v roku 2025 prijala celý rad právne záväzných opatrení týkajúcich sa jej regionálnej schémy pozorovateľov, jej programu systému monitorovania plavidiel, jej opatrení na ochranu žralokov vrátane ochrany lamny ostronosej a lamny dlhoplutevej, ako aj nevyužitých a prekročených kvót pri tropických tuniakoch. Nariadenie (EÚ) 2022/2343 by sa preto malo zmeniť s cieľom transponovať tieto nové opatrenia IOTC.
- (15) Nariadením (EÚ) 2023/2053⁽⁹⁾ sa do práva Únie transponujú opatrenia, ktoré ICCAT prijala k hospodáreniu s populáciou tuniaka modroplutvého. ICCAT na svojom výročnom zasadnutí v roku 2025 prijala opatrenia týkajúce sa hospodárenia s populáciou tuniaka modroplutvého. Nariadenie (EÚ) 2023/2053 by sa preto malo zmeniť s cieľom transponovať tieto nové opatrenia ICCAT,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ) 2017/2107

Nariadenie (EÚ) 2017/2107 sa mení takto:

1. Článok 5 sa vypúšťa;
2. V článku 7 sa odsek 3 nahrádza takto:
„3. Rybárskym plavidlám Únie, ktoré nie sú oprávnené loviť tropické tuniaky podľa článku 6, sa môže povoliť ponechávať na palube, prekladať, prepravovať,

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2056 z 19. októbra 2022, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 (Ú. v. EÚ L 276, 26.10.2022, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>.

⁽⁸⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2343 z 23. novembra 2022, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007.

⁽⁹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/2053 z 13. septembra 2023, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori a ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1936/2001, (EÚ) 2017/2107 a (EÚ) 2019/833 a zrušuje nariadenie (EÚ) 2016/1627 (Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 1.), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>.

spracovávať alebo vyloďovať vedľajší úlovok tropických tuniakov v rámci maximálneho obmedzenia vedľajšieho úlovku na palube za výjazd vo výške 5 % na druh.

Členské štáty v rámci výročnej správy nahlasujú Komisii:

- a) maximálne obmedzenie vedľajšieho úlovku povolené pre takéto plavidlá;
- b) celkové množstvo tropických tuniakov ulovených ako vedľajší úlovok v danom roku;
- c) informácie o tom, ako daný členský štát zaručuje dodržiavanie obmedzenia, a
- d) maximálne obmedzenie vedľajšieho úlovku za výjazd, ktorý členský štát povolí za populáciu v budúcom rybárskom hospodárskom roku.“;

3. Článok 28 sa vypúšťa.

Článok 2

Zmeny nariadenia (EÚ) 2018/975

V článku 38 nariadenia (EÚ) 2018/975 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Členský štát neposkytne ani nezachová žiadnu subvenciu plavidlám figurujúcim v zozname plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov vedenom organizáciou SPRFMO, ani žiadnej osobe, ktorá je za také plavidlá zodpovedná alebo ich riadi alebo ovláda.“

Článok 3

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/833

Nariadenie (EÚ) 2019/833 sa mení takto:

1. V článku 3 sa dopĺňa tento bod 32:

„32. Elektronický monitorovací systém (EMS) je systém na palube rybárskeho plavidla, ktorý zbiera, uchováva a prípadne prenáša údaje zo snímačov a videozáznamy z kamier, ktoré môže prezrieť a analyzovať ľudský kontrolór, softvér na analýzu údajov alebo edge computing.“

2. Článok 27 sa mení takto:

a) Medzi odsek 1 a odsek 2 sa vkladá tento odsek 1a:

„1a. So všetkými údajmi pozorovateľov, elektronickými správami a údajmi zozbieranými v programe elektronického pozorovania podľa tejto kapitoly, ako aj s podpornou dokumentáciou sa zaobchádza ako s dôvernými informáciami.“

b) V odseku 3 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) plavidlo používa program elektronického pozorovania vyhovujúci požiadavkám stanoveným v odseku 11a;“

c) V odseku 6 sa písmeno b) sa výraz „nezrovnalosti“ nahrádza formuláciou „potenciálne nedodržiavanie pravidiel“;

d) V odseku 11 sa písmeno d) sa výraz „nezrovnalosti“ nahrádza formuláciou „potenciálne nedodržiavanie pravidiel“;

e) V odseku 11 písm. h): výraz „nezrovnalosti“ sa nahrádza formuláciou „potenciálne nedodržiavanie pravidiel“;

- f) Medzi odsek 11 a odsek 12 sa vkladá tento odsek 11a:
- „11a. Každý členský štát využívajúci výnimku stanovenú v odseku 3 písm. b) zabezpečí, aby:
- a) inštalácia a komponenty zariadenia EMS každého rybárskeho plavidla boli schválené príslušnými orgánmi vlajkového členského štátu a zodpovedali plánu monitorovania plavidiel pomocou EMS;
 - b) plán monitorovania plavidiel zahŕňal tieto informácie:
 - i) údaje o rybárskom plavidle a identifikáciu vlastníka;
 - ii) obrázky, technické parametre a špecifikácie, ako aj umiestnenie komponentov EMS na palube, a to vrátane kamier, snímačov, antén a radiacej jednotky;
 - iii) obrázky a rozmery priestorov určených na triedenie a odhadzovanie úlovkov;
 - iv) povinnosti kapitána rybárskeho plavidla týkajúce sa:
 - využívania priestorov určených na odhadzovanie úlovkov
 - údržby a čistenia EMS a jeho komponentov
 - testovania a systémovej diagnostiky EMS a
 - núdzových postupov, ktorými sa treba riadiť v prípade zlyhania systému alebo výpadku prúdu;
 - c) EMS zahŕňal:
 - i) kamery vo všetkých vyhradených priestoroch určených na odhadzovanie úlovkov umiestnené takým spôsobom, aby bolo možné identifikovať a kvantifikovať odhodené úlovky, ako aj na hlavnej palube alebo v priestoroch, kde sa úlovky vyťahujú na palubu, a v spracovateľských priestoroch;
 - ii) snímače poskytujúce informácie o polohe, rýchlosti, používaní navijakov alebo mechanických navijakov na vyťahovanie siete a teplotách v nákladových priestoroch;
 - d) EMS mal minimálnu úložnú kapacitu, ktorá postačuje na uchovávanie údajov EMS do vylodenia všetkých úlovkov z regulačnej oblasti NAFO nachádzajúcich sa na palube;
 - e) údaje z videozáznamov a zo snímačov zozbierané pomocou EMS zodpovedali určenému formátu umožňujúcemu analýzu všetkých údajov zo snímačov a videozáznamov pomocou analytického softvéru EMS na identifikovanie a kvantifikovanie úlovkov a odhodných úlovkov zo všetkých rybolovných operácií;
 - f) sa Komisii a agentúre EFCA poskytla kópia plánu monitorovania plavidiel a jeho zmeny v prípade každého plavidla, ktoré na palube nemá pozorovateľa, a to pred začiatkom rybárskeho výjazdu, počas ktorého je dané plavidlo predmetom elektronického programu pozorovania podľa odseku 3 písm. b);
 - g) vlajkový členský štát výkonnému tajomníkovi organizácie NAFO s Komisiou a agentúrou EFCA v kópii aspoň 72 hodín vopred oznámil obdobie, počas

ktorého plavidlo bude predmetom elektronického programu pozorovania podľa článku 27 ods. 3 písm. b);

h) EMS bol zapnutý, zaznamenával a bol úplne prevádzkyschopný hneď, keď plavidlo vpláva do regulačnej oblasti a kým plavidlo vyloží všetky svoje úlovy pochádzajúce z regulačnej oblasti, s výnimkou prípadu, keď sa používa prípadný rezervný plán pri zlyhaní systému načrtnutý v pláne monitorovania plavidiel a

i) sa agentúre EFCA s Komisiou v kópii zaslala správa z rybárskeho výjazdu podľa vzoru uvedeného v prílohe II.M zostavená na základe výsledkov analýzy údajov z EMS, a to do troch mesiacov od konca výjazdu bez ľudského pozorovateľa na palube za minimálne 5 % rybárskych výjazdov, ktoré sú predmetom elektronického programu pozorovania.“

g) V odseku 12 sa dopĺňa toto písmeno h):

„h) si plní povinnosti a spĺňa podmienky stanovené v pláne monitorovania plavidla, ktoré je predmetom elektronického programu pozorovania podľa odseku 3 písm. b).“

h) Odsek 15 sa nahrádza takto:

„15. Informácie, ktoré sú členské štáty povinné poskytovať v súlade s odsekom 3 písm. c) a d), odsekom 5 písm. a), odsekom 6 písm. c) a odsekom 7 písm. c), odsekom 11a písm. g) a j) sa posielajú Komisii alebo orgánu ňou určenému.“

3. V článku 35 ods. 1 sa písmeno m) nahrádza takto:

„m) dopustenie sa porušenia predpisov v čase, keď na palube nie je prítomný pozorovateľ a plavidlo nie je predmetom programu elektronického pozorovania;“;

4. V článku 35 ods. 1 sa dopĺňajú tieto písmená s) a t):

„s) na palube sa v rozpore s článkom 27 ods. 11a nenachádza EMS alebo sa s EMS manipulovalo;

t) neplnenie povinností kapitána plavidla stanovených v pláne monitorovania plavidiel, a to spôsobom, ktorý bráni úplnej prevádzkyschopnosti EMS na palube.“

5. V článku 41 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Kapitán plavidla nezačne s operáciami vylodenia alebo prekládky, ani nevyužije iné prístavné služby, kým mu príslušný prístavný orgán nevydá povolenie, alebo pred predpokladaným časom príchodu do prístavu (ETA) uvedenom vo formulári PSC1 alebo PSC2. Operácie vylodenia alebo prekládky a využitie iných prístavných služieb však môžu začať pred ETA so súhlasom príslušných orgánov prístavného členského štátu.“

6. V článku 50 ods. 2 sa dopĺňa toto písmeno t):

„t) technické špecifikácie programu elektronického pozorovania stanovené v článku 27 ods. 11a.“

Článok 4

Zmeny nariadenia (EÚ) 2021/56

Nariadenie (EÚ) 2021/56 sa mení takto:

1. V článku 3 sa dopĺňajú tieto body 25 až 29:

„25. „satelitná bója“ je bója označená jedinečným identifikačným kódom, ktorá využíva služby družicovej siete na udávanie svojej zemepisnej polohy a spĺňa podmienky uvedené v tomto nariadení;

26. „aktivácia satelitnej bóje“ je iniciovanie sieťovej služby na prijímanie údajov o polohe satelitnej bóje, ktoré na žiadosť vlastníka alebo správcu plavidla vykoná spoločnosť poskytujúca bóje;

27. „deaktivácia satelitnej bóje“ je zrušenie sieťovej služby na prijímanie údajov o polohe satelitnej bóje, ktoré na žiadosť vlastníka alebo správcu plavidla vykoná spoločnosť poskytujúca bóje;

28. „reaktivácia satelitnej bóje“ je opätovné iniciovanie sieťovej služby na prenos údajov o polohe satelitnej bóje po deaktivácii, ktoré na žiadosť vlastníka alebo správcu plavidla vykoná spoločnosť poskytujúca bóje;

29. „strata signálu“ je situácia, keď bez toho, aby ju bol spôsobil vlastník, prevádzkovateľ alebo správca, vlastník nemôže monitorovacím zariadením určiť polohu satelitnej bóje vrátane prípadov, keď bóju zachytí iné plavidlo alebo iná osoba (na mori alebo na pevnine), keď sa potopia FAD a keď nastane výpadok bóje.“

2. V článku 6 sa vkladá tento odsek 3a:

„3a. Údaje uvedené v odseku 3 sa nahlasujú v súlade s prílohou X.“;

3. V článku 28 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno p):

„p) formátu údajov z bóje podľa článku 6 ods. 3a.“

4. Príloha X sa dopĺňa k nariadeniu (EÚ) č. 2021/56 v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Zmeny nariadenia (EÚ) 2022/2056

Nariadenie (EÚ) 2022/2056 sa mení takto:

1. V článku 14 sa dopĺňajú tieto odseky 2 a 3:

„2. V prípade žralokov, ktoré ulovili plavidlá na lov lovnou šnúrou a ktoré sa neponechali na palube, rybárske plavidlá dané žraloky čo najskôr vypustia, pričom zohľadnia bezpečnosť posádky a pozorovateľa, a to podľa týchto pravidiel: 1. ponechať žraloka podľa možnosti vo vode a 2. použiť rezačku šnúr na prerezanie nadväzka čo najbližšie k háčiku.

3. Rybárske plavidlá zabezpečia, aby sa ulovené žraloky, ktoré sa nemajú ponechať na palube, pred oslobodením a vypustením do mora vytiahli popri plavidle, aby sa uľahčila identifikácia druhu. Táto požiadavka sa uplatňuje len v prípadoch, keď je prítomný pozorovateľ alebo elektronická monitorovacia kamera, a mala by sa vykonávať s prihliadnutím na bezpečnosť posádky a pozorovateľa.“

2. V článku 19 sa medzi odsek 2 a odsek 3 vkladá tento odsek 2a:

„2a. Od 1. januára 2028 sa požiadavka uvedená v odseku 1 uplatňuje aj v oblasti západne 175°z. z. d. medzi 25°j. z. š a 30° j. z. š, kým požiadavka uvedená v odseku 2 sa uplatňuje len v oblasti východne od 175°z. z. d. medzi 25° j. z. š. a 30° j. z. š.“

3. V článku 20 sa dopĺňa tento odsek 4a:

„4a. Opatrenia uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa zaznamenávajú do lodného denníka v súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009. Nahlasované informácie zahŕňajú stav pri vypustení (mŕtve alebo živé).“

4. V článku 27 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno g):

„g) oblasť uplatňovania (VHZ a/alebo šire more)“.

5. V článku 38 ods. 3 sa dopĺňa toto písmeno j):

„j) informácie o dodržiavaní zákazu odstraňovania plutiev v súlade so vzorom poskytnutým v prílohe 2 k CMM 2025-06.“

Článok 6

Zmeny nariadenia (EÚ) 2022/2343

Nariadenie (EÚ) 2022/2343 sa týmto mení takto:

1. V článku 3 sa odsek 8 nahrádza takto:

„8. „zariadenie na zhlukovanie rýb“ alebo „FAD“ je trvalý, polotrvalý alebo dočasný predmet, štruktúra alebo zariadenie zo syntetického či prírodného materiálu, ktoré sa nasadzuje a/alebo sleduje a môže sa používať na zhlukovanie rýb;

2. Medzi odsek 4 a odsek 5 sa vkladá tento odsek 4a:

„4a) „Žraloky“ sú všetky druhy patriace do ôsmich radov Selachimorpha (Carcharhiniformes, Lamniformes, Orectolobiformes, Heterodontiformes, Squaliformes, Squatiniformes, Hexanchiformes a Pristiophoriformes) a všetky druhy radu Rhinopristiformes.“

3. Dopĺňajú sa tieto odseky 19 až 26:

”

19. „biologicky rozložiteľný“ je nesyntetický materiál a/alebo alternatívy materiálu biologického pôvodu, ktoré sú biologicky rozložiteľné v morskom prostredí;

20. „brvno“ je plávajúci objekt z prírodného zdroja alebo objekt náhodne stratený pri ľudskej činnosti, ktorý nebol vystavaný a nasadený na účel zhlukovania a/alebo určenia polohy cieľového druhu tuniakov na ich následný výlov;

21. „prístrojová bója“ je bója, ktorá je zreteľne označená jedinečným referenčným číslom umožňujúcim identifikáciu jej vlastníka a vybavená satelitným systémom sledovania na monitorovanie aspoň jej polohy;

22. „vlastník bóje“ je vlastník/kapitán/prevádzkovateľ rybárskeho plavidla zodpovedný za sledovanie prístrojovej bóje, ktorý má oprávnenie požiadať o jej aktiváciu a/alebo deaktiváciu;

23. „aktívna bója“ je akákoľvek prístrojová bója, z ktorej sa iniciuje a zapína satelitná komunikácia, bola nasadená na mori na DFAD alebo brvne a ktorá vysiela údaje o polohe;

24. „deaktivácia bóje“ je úkon ukončenia služby satelitnej komunikácie, ktorý na žiadosť vlastníka plavidla alebo vlastníka bóje vykoná spoločnosť poskytujúca bóje;

25. „reaktivácia bóje“ je úkon opätovného umožnenia služby satelitnej komunikácie, ktorý na žiadosť vlastníka bóje vykoná spoločnosť poskytujúca bóje;

26. „opustený DFAD“ je DFAD pôvodne nasadený s úmyslom neskoršieho vylovenia ale zámerne ponechaný na mori z dôvodu vyššej moci;

27. „stratené DFAD“ je DFAD, nad ktorým vlastník bóje stratil kontrolu a ktorého polohu vlastník bóje nedokáže určiť;

28. „vyradený DFAD“ je DFAD uvoľnený na mori bez akéhokoľvek pokusu vlastníka bóje o ďalšiu kontrolu alebo vylovenie;“;

4. Medzi článok 5 a článok 6 sa vkladá tento článok 5a:

„Článok 5a Nevyužitie alebo prekročenie kvót pri tuniakovi pruhovanom, tuniakovi okatom a tuniakovi žltoplutvom

1. Akákoľvek nevyužitá alebo prekročená časť ročnej kvóty alebo obmedzenia výlovu členského štátu pre tuniaka pruhovaného a tuniaka okatého sa v súlade s platným uznesením komisie IOTC pre tuniaka pruhovaného a tuniaka okatého môže k príslušnej kvóte alebo obmedzeniu výlovu v náležitých prípadoch pripočítat' alebo od nich odpočítat', a to počas roka úpravy alebo pred ním.

2. Maximálna nevyužitá časť kvóty pre tuniaka pruhovaného a tuniaka okatého, ktorú členský štát môže preniesť v ktoromkoľvek danom roku, nesmie presiahnuť množstvo, ktoré IOTC v danom konkrétnom roku povolila v súlade s platným uznesením komisie IOTC pre tuniaka pruhovaného a tuniaka okatého.

3. Akákoľvek prekročená časť ročnej kvóty alebo obmedzenia výlovu členského štátu pre tuniaka žltoplutvého sa v súlade s platným uznesením komisie IOTC pre tuniaka žltoplutvého od príslušnej kvóty alebo obmedzeniu výlovu v náležitých prípadoch odpočíta, a to počas roka úpravy alebo pred ním.“

5. V kapitole II sa oddiel 3 premenúva na „Žraloky modré a lamny rodu *Isurus*“.

6. Doplná sa článok 7a:

„Článok 7a Lamna ostronosa a lamna dlhoplutvá

1. Rybárske plavidlá Únie v čo najväčšej možnej miere v nezranenom stave a bezodkladne vypustia jedince lamny ostronosej (*Isurus oxyrinchus*) a lamny dlhoplutvej (*Isurus paucus*) v prípadoch, keď boli vytiahnuté na palubu po boku plavidla. Členské štáty plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou uložia povinnosť dodržiavať pri náležitom ohľade na bezpečnosť posádky minimálne normy pre postupy bezpečnej manipulácie s jedincami lamny ostronosej a lamny dlhoplutvej a ich vypúšťania, ako sa stanovuje v prílohe 13 k tomuto nariadeniu, s cieľom bezodkladne a v čo najväčšej možnej miere vypustiť jedince lamny ostronosej a lamny dlhoplutvej v nezranenom stave a zvýšiť mieru ich prežitia.

2. Žraloky možno ponechať na palube len vtedy, ak sú mŕtve už pri vyťahovaní siete a plavidlo má na palube pozorovateľa alebo funkčný elektronický monitorovací systém (EMS) vyhovujúci predpisom na overenie stavu daných žralokov. Bez pozorovateľa alebo funkčného EMS sa všetky jedince lamny ostronosej a lamny dlhoplutvej musia vypustiť alebo odhodiť.

3. Zakazuje sa prekladať časti tela alebo celé telá jedincov lamny ostronosej a lamny dlhoplutvej vylovených v súvislosti s rybolovom v oblasti IOTC a ponechávať ich na palube.

4. Rybárske plavidlá Únie zaznamenávajú a nahlasujú všetky úlovky vrátane mŕtvych odhodnených úlovkov a živých vypustených úlovkov jedincov lamny rodu *Isurus*, na úrovni druhu.
5. Členské štáty poskytujú všetky relevantné údaje o lamnách rodu *Isurus* z regulačnej oblasti IOTC v súlade s článkom 51 ods. 1 písm. b).
6. Členským štátom sa vyslovuje podpora, aby pokračovali vo vedeckom výskume, z ktorého plynú poznatky o kľúčových biologických/ekologických parametroch, životnom cykle, migrácii lamny ostronosej a lamny dlhoplutvej a ich miere prežitia po vypustení.“
7. V článku 15 sa dopĺňajú tieto odseky 4 a 5:
- „4. Rybárske plavidlá Únie v plnej miere využívajú všetky žraloky ponechané na palube, čím sa myslia všetky časti žraloka okrem hlavy, vnútorností a kože, až po miesto prvého vylodenia.
5. Členské štáty a Komisia sa podľa možnosti usilujú vykonávať výskum žralokov ulovených v predmetnej oblasti v snahe:
- a) určiť spôsoby, ako možno skonštruovať selektívnejší rybársky výstroj a znížiť úmrtnosť náhodne ulovených žralokov, predovšetkým žraloka dlhoplutvého, alopiovitých a veľžraloka bodkovaného;
- b) zlepšiť vedomosti o kľúčových biologických/ekologických parametroch, životnom cykle, behaviorálnych znakoch, migračných vzorcoch a prežití po vypustení kľúčových druhov žralokov vrátane žraloka dlhoplutvého, alopiovitých, veľžraloka bodkovaného a žraloka hodvábneho, mlatkohlavovitých a lamien druhu *Isurus*;
- c) uľahčiť budovanie kapacít zmluvných strán pri identifikácii druhov žralokov na zlepšenie nahlasovania údajov na úrovni druhu;
- d) určiť miesta párenia, rodenia a odchovu kľúčových druhov žralokov vrátane žraloka dlhoplutvého, alopiovitých, veľžraloka bodkovaného, žraloka hodvábneho, mlatkohlavovitých a lamien rodu *Isurus* a
- e) zlepšiť postupy manipulácie so živými žralokmi v záujme dosiahnutia čo možno najvyššej miery ich prežitia po vypustení.“

3. Vlajkové členské štáty zabezpečia, aby ich vlajkové rekreačné a športové rybárske plavidlá:

a) vypustia všetky ulovené živé jedince žraloka dlhoplutvého, alopiovitých a veľžraloka bodkovaného; a

b) boli v prípade, že vykonávajú rybolov s vysokou pravdepodobnosťou ulovenia žraloka dlhoplutvého, alopiovitých a veľžraloka bodkovaného vybavené nástrojmi vhodnými na vypustenie živočíchov za živa.

4. Rybárske plavidlá Únie žraloky vypustia hneď, ako to je prakticky možné, pri náležitom ohľade na bezpečnosť posádky a pozorovateľa, v súlade s minimálnymi normami pre postupy bezpečnej manipulácie so žralokmi a ich vypustenia za živa stanovenými v prílohe 13 k tomuto nariadeniu.“

9. V článku 31 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Pozorovateľ do 30 dní od ukončenia každého výjazdu predloží vlajkovému členskému štátu správu. Správa sa vypracuje podľa oblastí vymedzených 1°šírky na 1°dĺžky. Členské štáty zasielajú každú správu a údaje od pozorovateľa Komisii alebo ňou určenému orgánu za predchádzajúci rok najneskôr do 15. júna nasledujúceho roka. Pokiaľ ide o pozorovateľov prítomných na plavidlách rybárskej flotily na lov lovnou šnúrou, členské štáty zabezpečia, aby sa predbežné údaje postúpili do 15. júna a konečné údaje poskytli najneskôr do 10. decembra Komisii alebo ňou určenému orgánu.“

10. V článku 34 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Keď sa plavidlo so záznamom v aplikácii e-RAV prvýkrát v rámci daného výjazdu vyskytne vo VHZ inej zmluvnej strany, pričom nevykonáva tranzit vo VHZ predmetnej zmluvnej strany ani v nej nemá oprávnenie na lov a keď je vyzvaný, aby počas prítomnosti v danej VHZ nepretržite hlásilo svoju polohu, s výnimkou vstupu do prístavu v súlade s kapitolou VI o opatreniach prístavných štátov, členské štáty zabezpečia, aby sa príslušnému orgánu predmetnej zmluvnej strany postupovali tieto informácie:

a) identifikácia plavidla;

b) zemepisná poloha plavidla (zemepisná dĺžka, zemepisná šírka) s odchýlkou polohy, ktorá musí byť menej než 500 metrov, a so stupňom spoľahlivosti merania 99 % a

c) dátum a čas (v UTC) danej polohy plavidla,“

11. V článku 19 sa medzi odsek 1 a odsek 2 vkladajú tieto odseky 1a a 1b:

„1a. Rybárske plavidlá Únie nesmú ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať ani skladať časti tiel ani celé telá veľžralokov bodkovaných.

1b. Odchylné od odseku 1a sa vedeckým pozorovateľom povoľuje zbierať biologické vzorky veľžralokov bodkovaných z predmetnej oblasti, ktoré boli v čase vyťahovania výstroja mŕtve, a to za predpokladu, že vzorky sú súčasťou výskumného projektu, ktorý schválil vedecký výbor IOTC alebo pracovná skupina IOTC pre ekosystémy a vedľajšie úlovky.“

12. V článku 51 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno g):

„g) všetky relevantné údaje k lamnám rodu *Isurus* v oblasti IOTC vrátane odhadov mŕtvych odhodných úlovkov a živých vypustených úlovkov pomocou metód schválených vedeckým výborom komisie IOTC.“

13. V článku 54 ods. 1 sa písmeno b) bod i) nahrádza takto:
„i) príloh 1 až 13;“
14. Prílohy sa menia v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 7

Zmeny nariadenia (EÚ) 2023/2053

Nariadenie (EÚ) 2023/2053 sa mení takto:

1. V článku 15 sa odsek 2 nahrádza takto:
„2. Každý členský štát v ročnom riadiacom pláne pre chov rýb zabezpečí, aby celková násadová kapacita bola úmerné odhadovanému množstvu tuniaka modroplutvého, ktoré možno chovať.“
2. V článku 28a ods. 1 sa písmeno d) nahrádza takto:
d) násadovú kapacitu pridelenú jednotlivým farmám;“;
3. V článku 56a sa odsek 6 nahrádza takto:
„6. Ak je miestom určenia tuniaka modroplutvého spracovateľské plavidlo, kapitán spracovateľského plavidla alebo jeho zástupca vyplní vyhlásenie o spracovaní. Ak sa má ulovený tuniak modroplutvý vylodiť priamo v prístave, prevádzkovateľ farmy alebo pasce vyplní vyhlásenie o výlove. Vyhlásenia o spracovaní a výlove potvrdzuje a v prípade potreby podpisuje národný pozorovateľ alebo regionálny pozorovateľ ICCAT prítomný pri operácii výlovu.“

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda/predsedička
[...]

Za Radu
predseda/predsedička
[...]

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ A DIGITÁLNY VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), nariadenie (EÚ) 2019/1154 o viacročnom pláne obnovy stredomorskej populácie mečiara veľkého, nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky, nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC), a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

1.2. Príslušné oblasti politiky

Medzinárodný rybolov

1.3. Ciele

1.3.1. *Všeobecné ciele*

Transpozícia medzinárodných záväzkov Únie

1.3.2. *Špecifické ciele*

Špecifický cieľ č.

[...]

1.3.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

[...]

1.3.4. *Ukazovatele výkonnosti*

Uved'te ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

[...]

1.4. Návrh/iniciatíva sa týka:

- novej akcie**
- novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu⁽¹⁾**
- predĺženia trvania existujúcej akcie**
- zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu**

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. *Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvotnej fázy vykonávania iniciatívy*

[...]

1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Európskej únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Európskej únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.*

Dôvody na akciu na úrovni Európskej únie (ex ante) [...]

Očakávaný prínos vytvorený Európskou úniou (ex-post) [...]

1.5.3. *Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti*

[...]

1.5.4. *Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

[...]

1.5.5. *Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia*

⁽¹⁾ Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

[...]

1.6. **Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy**

obmedzené trvanie

v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR

finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR a na platobné rozpočtové prostriedky od RRRR do RRRR

neobmedzené trvanie

Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR

a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. **Plánované metódy plnenia rozpočtu⁽²⁾**

Priame riadenie na úrovni Komisie

prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie

prostredníctvom výkonných agentúr

Zdieľané riadenie s členskými štátmi

Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,

medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'zte),

Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,

subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,

verejnoprávne subjekty,

⁽²⁾ Vysvetlenie metód plnenia rozpočtu a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovom sídle BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ sú im poskytnuté primerané finančné záruky,
- súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktorým sú poskytnuté primerané finančné záruky,
- subjekty alebo osoby poverené vykonávaním osobitných akcií v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte,
- subjekty usadené v členskom štáte, spravované súkromným právom členského štátu alebo právom Únie, ktoré môžu byť v súlade s pravidlami platnými v jednotlivých odvetviach poverené implementáciou finančných prostriedkov Únie alebo rozpočtových záruk, pokiaľ sú takéto subjekty kontrolované verejnoprávnymi subjektmi alebo súkromnoprávnymi subjektmi poverenými vykonávaním verejnej služby a sú im poskytnuté primerané finančné záruky v podobe spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti zo strany kontrolných subjektov alebo rovnocenné finančné záruky, ktoré môžu byť v prípade každej akcie obmedzené na maximálnu sumu podpory Únie.

Poznámky

[...]

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

[...]

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. *Opodstatnenie navrhovaných metód plnenia rozpočtu, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly*

[...]

2.2.2. *Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie*

[...]

2.2.3. *Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovni rizika chyby (pri platbe a uzavretí)*

[...]

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

[...]

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP (3)	krajín EZVO(4)	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov(5)	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
	[XX.YY.Y Y.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

(3) DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

(4) EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

(5) Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín a potenciálnych kandidátov	iných tretích krajín	iné pripísané príjmy
	[XX.YY.Y Y.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
	[XX.YY.Y Y.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto operačných rozpočtových prostriedkov:

3.2.1.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo					VFR SPOLU 2021 – 2027
		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	
GR: <.....>						
Operačné rozpočtové prostriedky						

Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽⁶⁾							
Rozpočtový riadok		(3)					0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽⁷⁾							

⁽⁶⁾ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtový riadok		(3)						0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <...> viacročného finančného rámca	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
Okruh viacročného finančného rámca		Číslo						
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	
Operačné rozpočtové prostriedky								
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)						0,000

(7) Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

	Platby	(2a)						0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)						0,000
	Platby	(2b)						0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽⁸⁾								
Rozpočtový riadok		(3)						0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	
Operačné rozpočtové prostriedky								
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)						0,000
	Platby	(2a)						0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)						0,000
	Platby	(2b)						0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽⁹⁾								

⁽⁸⁾ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

⁽⁹⁾ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtový riadok		(3)						0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <...> viacročného finančného rámca	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU (všetky operačné okruhy)	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU (všetky operačné okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000

Rozpočtové prostriedky okruhov 1 až 6 viacročného finančného rámca (referenčná suma)	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Okruh viacročného finančného rámca		7	„Administratívne výdavky“ ⁽¹⁰⁾				
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Ľudské zdroje			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Ľudské zdroje			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU		(Závazky spolu = Platby spolu)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁰⁾ Potrebné rozpočtové prostriedky by sa mali stanoviť na základe údajov o ročných priemerných nákladoch, ktoré sú k dispozícii na príslušných webových stránkach BUDGpedia.

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca		Číslo					
GR: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽¹¹⁾							

⁽¹¹⁾ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Rozpočtový riadok		(3)						0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	
Operačné rozpočtové prostriedky								
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)						0,000
	Platby	(2a)						0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)						0,000
	Platby	(2b)						0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽¹²⁾								
Rozpočtový riadok		(3)						0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Závazky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027	

⁽¹²⁾ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Rozpočtové prostriedky SPOLU OKRUHU <...> viacročného finančného rámca	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Okruh viacročného finančného rámca		Číslo					
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Závazky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtový riadok	Závazky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000

Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽¹³⁾							
Rozpočtový riadok		(3)					0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Záväzky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR: <.....>			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Operačné rozpočtové prostriedky							
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1a)					0,000
	Platby	(2a)					0,000
Rozpočtový riadok	Záväzky	(1b)					0,000
	Platby	(2b)					0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov ⁽¹⁴⁾							
Rozpočtový riadok		(3)					0,000
Rozpočtové prostriedky pre GR <.....>	Záväzky	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹³⁾ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

⁽¹⁴⁾ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Rozpočtové prostriedky OKRUHU <...> viacročného finančného rámca	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU (všetky operačné okruhy)	Závazky	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU (všetky operačné okruhy)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 6 viacročného finančného rámca	Závazky	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

SPOLU (referenčná suma)							
Okruh viacročného finančného rámca	7	„Administratívne výdavky“ ⁽¹⁵⁾					

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

GR: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR: <.....>		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Ľudské zdroje		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 7 viacročného finančného rámca SPOLU		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁵⁾ Potrebne rozpočtové prostriedky by sa mali stanoviť na základe údajov o ročných priemerných nákladoch, ktoré sú k dispozícii na príslušných webových stránkach BUDGpedia.

	(Závazky spolu = Platby spolu)					
--	--------------------------------	--	--	--	--	--

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Platby	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. *Odhadované výstupy financované z operačných rozpočtových prostriedkov (v prípade decentralizovaných agentúr nevyplňať)*
viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstup ⇕			Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)										SPOLU		
	VÝSTUPY																		
	Druh ⁽¹⁶⁾	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Spolu Počet
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 ⁽¹⁷⁾ ... [...]																			

⁽¹⁶⁾ Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

– Výstup																		
– Výstup																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2...																		
– Výstup																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúčet																		
SPOLU																		

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto administratívnych rozpočtových prostriedkov:

3.2.3.1. Rozpočtové prostriedky zo schváleného rozpočtu

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	Rok	Rok	Rok	Rok	VFR SPOLU
----------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----------

(17) Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“

	2024	2025	2026	2027	2021 – 2027
OKRUH 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUHU 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SPOLU					
	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. Rozpočtové prostriedky z vonkajších pripísaných príjmov

VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
OKRUH 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Mimo OKRUHU 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SPOLU	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. Celkové rozpočtové prostriedky

SPOLU SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY + VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
OKRUH 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUHU 7					
Ľudské zdroje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostatné administratívne výdavky	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Medzisúčet mimo OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SPOLU	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.4. *Odhadovaná potreba ľudských zdrojov*

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

3.2.4.1. *Financovaná zo schváleného rozpočtu*

odhady sa vyjadrujú v ekvivalente plného pracovného času⁽¹⁸⁾

SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)				
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	0	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)	0	0	0	0
01 01 01 01 (nepriamy výskum)	0	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)	0	0	0	0

⁽¹⁸⁾ Pod tabuľkou spresnite, koľko ekvivalentov plného pracovného času v rámci uvedeného počtu je už pridelených na riadenie akcie a/alebo môže byť prerozdelených v rámci vášho GR a aké sú vaše čisté potreby.

Iné rozpočtové riadky (uved'te)	0	0	0	0
Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)				
20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)	0	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)	0	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY] – ústredie	0	0	0	0
– delegácie EÚ	0	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)	0	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)	0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Okruh 7	0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Mimo okruhu 7	0	0	0	0
SPOLU	0	0	0	0

3.2.4.2. *Financovaná z vonkajších pripísaných príjmov*

VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)				
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	0	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)	0	0	0	0

01 01 01 01 (nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te)		0	0	0	0
Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)					
20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)		0	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)		0	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY]	– ústredie	0	0	0	0
	– delegácie EÚ	0	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Okruh 7		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Mimo okruhu 7		0	0	0	0
SPOLU		0	0	0	0

3.2.4.3. Celková potreba ľudských zdrojov

SPOLU SCHVÁLENÉ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY + VONKAJŠIE PRIPÍSANÉ PRÍJMY	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
--	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)					
20 01 02 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)		0	0	0	0
20 01 02 03 (delegácie EÚ)		0	0	0	0
01 01 01 01 (nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 11 (priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te)		0	0	0	0
Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)					
20 02 01 (ZZ, VNE z celkového finančného krytia)		0	0	0	0
20 02 03 (ZZ, MZ, VNE a PED v delegáciách EÚ)		0	0	0	0
Riadok administratívnej podpory [XX.01.YY.YY]	– ústredie	0	0	0	0
	– delegácie EÚ	0	0	0	0
01 01 01 02 (ZZ, VNE – nepriamy výskum)		0	0	0	0
01 01 01 12 (ZZ, VNE – priamy výskum)		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Okruh 7		0	0	0	0
Iné rozpočtové riadky (uved'te) – Mimo okruhu 7		0	0	0	0
SPOLU		0	0	0	0

Zamestnanci potrební na vykonávanie návrhu (v ekvivalentoch plného pracovného času):

	Potreby pokryté súčasnými zamestnancami, ktorí sú k dispozícii v útvaroch Komisie	Výnimoční dodatoční zamestnanci*		
		Financovaní z okruhu 7 alebo Výskum	Financovaní z riadka BA	Financovaní z poplatkov
Pracovné miesta uvedené v pláne pracovných miest			Neuplatňuje sa.	
Externí zamestnanci (ZZ, VNE, DAZ)				

Opis úloh, ktoré majú vykonávať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

3.2.5. Prehľad odhadovaného vplyvu na investície súvisiace s digitálnymi technológiami

Povinné: v nasledujúcej tabuľke by mal byť uvedený najlepší odhad investícií súvisiacich s digitálnymi technológiami, ktoré sú súčasťou návrhu/iniciatívy.

Vo výnimočných prípadoch, ak je to potrebné na účely vykonávania návrhu/iniciatívy, by sa v určenom riadku mali uviesť rozpočtové prostriedky okruhu 7.

Rozpočtové prostriedky okruhov 1 – 6 by sa mali uvádzať ako „Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT“. Tieto výdavky sa týkajú operačného rozpočtu, ktorý sa má použiť na opätovné použitie/nákup/vývoj IT platforiem/nástrojov priamo spojených s vykonávaním iniciatívy a investíciami, ktoré s nimi súvisia (napr. licencie, štúdie, uchovávanie údajov atď.). Informácie uvedené v tejto tabuľke by mali byť v súlade s podrobnými údajmi uvedenými v oddiele 4 „Digitálne rozmery“.

Digitálne a IT rozpočtové prostriedky SPOLU	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	VFR SPOLU 2021 – 2027
OKRUH 7					
IT výdavky (organizácie)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Mimo OKRUHU 7					
Výdavky na operačné programy v oblasti politiky IT	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Medzisúčet mimo OKRUHU 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SPOLU					
	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

- môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).
- si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.
- si vyžaduje revíziu VFR.

3.2.7. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami
- zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:
rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt					
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU					

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv na príjmy:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na iné príjmy
 - uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ⁽¹⁹⁾			
		Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027
Článok					

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

[...]

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

[...]

4. **DIGITÁLNE ROZMERY**

4.1. **Požiadavky digitálneho významu**

Ak sa politická iniciatíva považuje za iniciatívu, ktorá nemá žiadnu požiadavku digitálneho významu, vysvetlite, prečo sa digitálne prostriedky nepoužívajú.

Podľa návrhu sa majú využívať existujúce systémy.

V opačnom prípade uveďte požiadavky digitálneho významu v tejto tabuľke:

Odkaz na požiadavku	Opis požiadavky	Subjekty, na ktoré má požiadavka vplyv alebo ktorých sa dotýka	Procesy na vysokej úrovni	Kategórie
Článok 1 ods. 2	oznamovacie povinnosti	členské štáty		údaje

⁽¹⁹⁾ Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.

Článok 3 ods. 7	elektronické monitorovacie systémy	členské štáty, rybárske plavidlá		údaje
Článok 3 ods. 5 písm. g) – i)	oznamovacie povinnosti	Komisia, EFCA, vlajkový členský štát, rybárske plavidlo		údaje
Článok 5	satelitná bója			digitálne riešenie

4.2. Údaje

Všeobecný opis údajov v rozsahu pôsobnosti a všetky súvisiace štandardy/specifikácie

Typ údajov	Odkazy na požiadavky	Štandard a/alebo špecifikácia (ak sa uplatňuje)
Typ údajov č. 1		
Typ údajov č. 2		

Zosúladenie s Európskou dátovou stratégiou

Vysvetlite, ako sú požiadavky zosúladené s Európskou dátovou stratégiou

[...]

Zosúladenie so zásadou „jedenkrát a dost“

Vysvetlite, ako sa zohľadnila zásada „jedenkrát a dost“ a ako sa skúmala možnosť opätovného použitia existujúcich údajov

[...]

Vysvetlite, ako sú novo vytvorené údaje vyhľadateľné, prístupné, interoperabilné a opätovne použiteľné a ako splňajú štandardy vysokej kvality

[...]

Toky údajov

Pre každý tok údajov vyplňte túto tabuľku:

Typ údajov	Odkazy na požiadavky	Subjekt, ktorý poskytuje údaje	Subjekt, ktorý prijíma údaje	Dôvod výmeny údajov	Periodicita (ak sa uplatňuje)
Typ údajov č. 1					
Typ údajov č. 2					

4.3. **Digitálne riešenia**

Pri každom digitálnom riešení uveďte odkaz na požiadavky digitálneho významu, ktoré sa ho týkajú, opis požadovanej funkcie digitálneho riešenia, orgán, ktorý zaň bude zodpovedný, a iné relevantné aspekty, ako je opätovná použiteľnosť a prístupnosť. Okrem toho vysvetlite, či sa majú v rámci digitálneho riešenia využívať technológie umelej inteligencie.

Digitálne riešenie	Odkazy na požiadavky	Hlavné požadované funkcie	Zodpovedný orgán	Ako zabezpečuje prístupnosť?	Ako zohľadňuje opätovnú použiteľnosť?	Používanie technológií umelej inteligencie (ak sa uplatňuje)
Digitálne						

riešenie č. 1						
Digitálne riešenie č. 2						

Pri každom digitálnom riešení vysvetlite, ako digitálne riešenie splňa požiadavky a povinnosti, ktoré vyplývajú z rámca kybernetickej bezpečnosti EÚ a iných uplatniteľných digitálnych politík a legislatívnych aktov (napr. eIDAS, jednotná digitálna brána atď.).

Digitálne riešenie č. 1

Digitálna a/alebo odvetvová politika (v náležitých prípadoch)	Spôsob, akým sa dosahuje súlad
<i>Akt o umelej inteligencii</i>	
<i>Rámec kybernetickej bezpečnosti EÚ</i>	
<i>eIDAS</i>	
<i>Jednotná digitálna brána a IMI</i>	
<i>Iné</i>	

Digitálne riešenie č. 2

Digitálna a/alebo odvetvová politika (v náležitých prípadoch)	Spôsob, akým sa dosahuje súlad
<i>Akt o umelej inteligencii</i>	
<i>Rámec kybernetickej bezpečnosti EÚ</i>	
<i>eIDAS</i>	
<i>Jednotná digitálna brána a IMI</i>	
<i>Iné</i>	

4.4. Posúdenie interoperability

Opíšte digitálne verejné služby, na ktoré sa požiadavky vzťahujú

Digitálna verejná služba alebo kategória digitálnych verejných služieb	Opis	Odkazy na požiadavky	Interoperabilné európske riešenia (NEUPLATŇUJE SA)	Iné riešenia týkajúce sa interoperability
Digitálna verejná služba č. 1				
Kategória digitálnych verejných služieb podľa COFOG ⁽²⁰⁾ č. 1				

Posúďte vplyv požiadaviek na cezhraničnú interoperabilitu

⁽²⁰⁾ <https://op.europa.eu/en/web/eu-vocabularies/concept-scheme/-/resource?uri=http://data.europa.eu/7yx/cofog>.

Digitálna verejná služba č. 1

Posúdenie	Opatrenia	Potenciálne pretrvávajúce prekážky (ak je to relevantné)
Zosúladenie s existujúcimi digitálnymi a odvetvovými politikami. Uveďte identifikované uplatniteľné digitálne a odvetvové politiky	Digitálna alebo odvetvová politika č. 1 Digitálna alebo odvetvová politika č. 2 Digitálna alebo odvetvová politika č. 3	Prekážka č. 1 Prekážka č. 2 Prekážka č. 3
Organizačné opatrenia na bezproblémové cezhraničné poskytovanie digitálnych verejných služieb. Uveďte plánované opatrenia v oblasti správy	Opatrenie v oblasti správy č. 1 Opatrenie v oblasti správy č. 2 Opatrenie v oblasti správy č. 3	Prekážka č. 1 Prekážka č. 2 Prekážka č. 3
Opatrenia prijaté na zabezpečenie spoločného chápania údajov. Uveďte zoznam takýchto opatrení	Opatrenie č. 1 Opatrenie č. 2 Opatrenie č. 3	Prekážka č. 1 Prekážka č. 2 Prekážka č. 3
Používanie spoločne dohodnutých otvorených technických špecifikácií a noriem. Uveďte zoznam takýchto opatrení	Opatrenie č. 1 Opatrenie č. 2 Opatrenie č. 3	Prekážka č. 1 Prekážka č. 2 Prekážka č. 3

4.5. Opatrenia na podporu digitálneho vykonávania

Za každé opatrenie na podporu digitálneho vykonávania vyplňte túto tabuľku.

Opis opatrenia	Odkazy na požiadavky	Úloha Komisie (v relevantných prípadoch)	Subjekty, ktoré sa majú zapojiť (v relevantných prípadoch)	Očakávaný harmonogram (v relevantných prípadoch)
Opatrenie č. 1				

Opatrenie č. 2				
Opatrenie č. 3				